

## СПОРАЗУМЕНИЕ ПОД ФОРМАТА НА РАЗМЯНА НА ПИСМА

**относно временното прилагане на Протокола, определящ квотите за риболов и финансовото участие, предвидено в Споразумението между Европейската икономическа общност и Република Гвинея във връзка с риболова по гвинейското крайбрежие, за периода от 1 януари 2004 г. до 31 декември 2008 г.**

### *А. Писмо от Република Гвинея*

Господине,

като се позовавам на протокола, парафиран на 27 юни 2003 г. в Брюксел, за определяне на квотите за риболов и финансовото участие за периода от 1 януари 2004 г. до 31 декември 2008 г., имам честта да Ви информирам, че правителството на Република Гвинея е готово да прилага този протокол с временен статут, от 1-ви януари 2004 г., като очаква неговото влизане в сила, съгласно член 9, при условие, че Европейската общност е готова да стори същото.

В този случай е ясно, че първата вноска от финансовото участие, определено в член 2 на протокола трябва да бъде направена преди 30 септември 2004 г.

Ще Ви бъда задължен, ако бъдете така любезен да потвърдите съгласието на Европейската общност за такова временно прилагане.

Моля да приемете, господине, моите най-дълбоки почитания.

*За правителството на Република Гвинея*

### *В. Писмо от Европейската общност*

Господине,

Имам честта да потвърдя получаването на Вашето писмо с днешна дата, в което пише следното

„Като се позовавам на протокола, парафиран на 27 юни 2003 г. в Брюксел, за определяне на квотите за риболов и финансовото участие за периода от 1 януари 2004 г. до 31 декември 2008 година, имам честта да Ви информирам, че правителството на Република Гвинея е готово да прилага този протокол с временен статут, от 1-ви януари 2004 г., като очаква неговото влизане в сила, съгласно член 9, при условие, че Европейската общност е готова да стори същото.

В този случай е ясно, че първата вноска от финансовото участие, определено в член 2 от Протокола трябва да бъде направена преди 30 септември 2004 г.

Ще Ви бъда задължен, ако бъдете така любезен да потвърдите съгласието на Европейската общност за такова временно прилагане.”

Имам честта да Ви потвърдя съгласието на Европейската общност за такова временно прилагане.

Моля приемете, господине, моите най-дълбоки почитания.

*От името на Съвета на Европейския съюз*